

基于语料库的留学生程度副词习得偏误分析与教学对策

杨明洁

(郑州大学, 河南省, 郑州市, 450000)

摘要: 本文基于 HSK 语料库, 以“很、非常、太、真、最”五个基础程度副词为对象, 分析留学生的习得偏误。结果显示学生存在副词滥用与回避使用并存的问题, 各类偏误呈现明显分化。对照现有教材后, 发现知识点编排难以匹配学生实际问题。结合成因分析, 本文提出分层教学、对比辨析、活用偏误案例等教学建议, 以期改善教学效果。

关键词: 程度副词; 习得偏误; HSK 语料库; 教学对策

中图分类号: H0 **文献标识码:** A

程度副词是汉语语法教学中的重点和难点。本文基于 HSK 动态作文语料库, 以《国际中文教育中文水平等级标准》中的“非常”“很”“太”“真”“最”五个基础程度副词为研究对象, 系统分析学习者在习得过程中的偏误类型、分布规律及成因。语料分析表明, 学习者在书面汉语中普遍存在“非常”“很”“太”“真”的过度使用, 而“最”则呈回避性使用不足。偏误类型上, “真”和“太”以误代偏误最为突出, “很”以遗漏偏误占主导, “真”和“很”中则同时存在较高比例的误加偏误。本文进一步考察了现行五部汉语语法教材, 发现教材内容与学习者实际偏误之间存在显著脱节。基于上述发现, 本文提出了强化书面语与口语差异教育、明确近义程度副词的用法限制、补充省略规则的解释以及利用真实语料库偏误案例进行教学等对策。

一、引言

随着“中文热”在全球范围内持续升温, 汉语作为第二语言的学习者规模不断扩大。截至 2024 年 9 月, 全球已有 85 个国家将中文纳入国民教育课程体系, 国际中文学习者累计突破 2 亿大关。在这一背景下, 如何提升汉语教学的质量和效率, 成为国际中文教育领域的核心议题。

程度副词是汉语词汇系统中极为活跃的一类。马清华指出, 程度副词在句中的主要功能是充当状语, 修饰形容词或部分动词, 用以表达动作或状态的不同程度。由于程度副词使用频率高、语义相近、用法灵活, 留学生在习得过程中常常出现各类偏误。其中, “非常”“很”“太”“真”“最”是《国际中文教育中文水平等级标准》一等中最早出现、使用频率最高的五个程度副词, 也是学习者最早接触的核心词汇。然而, 正是这些看似“简单”的程度副词, 在实际使用中频频出错, 成为制约学习者语言能力提升的重要瓶颈。

本研究基于大规模学习者的语料库数据, 对这五个核心程度副词的习得偏误进行系统分析, 揭示偏误的总体趋势、类型分布及成因, 并结合现行教材考察教材编写与学习者实际需求之间的差距, 最终提出具有针对性的教学建议。

二、研究设计

(一) 语料来源

本研究使用的语料来自北京语言大学 HSK 动态作文语料库 (version 2.0)。该语料库收录了母语非汉语的外国人参加 HSK 考试 (初中等) 的作文语料, 总计约 424 万汉字, 是目

前汉语中介语研究中最具代表性的语料资源之一。语料涵盖了不同母语背景、不同学习水平的学习者，具有较好的代表性和可比性。研究者从中提取了包含“非常”“很”“太”“真”“最”五个程度副词的语料，在此基础上进行偏误标注和统计分析。

（二）研究对象

本研究聚焦于五个程度副词：“非常”“很”“太”“真”“最”。这五个词在《国际中文教育中文水平等级标准》一中等均有收录，使用频率高，且语义相近、功能重叠，学习者在区别使用上普遍存在困难。

三、偏误类型与分布特征

（一）总体倾向：过度使用与回避策略并存

语料统计与分析结果显示，学习者在书面汉语产出中呈现出两极分化的使用特征：一方面，对“非常”“很”“太”“真”等通用型程度副词表现出明显的过度使用倾向；另一方面，对极量程度副词“最”则出现使用频率偏低、表达不足的回避现象。二者并存，共同构成了学习者习得程度副词的总体行为倾向。

这一倾向的形成具有深层的心理与认知动因。从学习心理与策略选择来看，“非常”“很”“太”“真”在日常输入中出现频率高、语义范围广、适用语境宽泛，基本覆盖了高程度表达的主要功能，因此被学习者视为安全度高、容错率高、易于掌握的“通用保险词”。当学习者在真实表达中面临语义选择压力、无法精准判断近义副词的细微差异时，往往会优先依赖已掌握的高频词进行替代，从而造成这四类副词在书面表达中重复出现、泛化使用、分布密度偏高的过度使用现象。

与之相对，“最”作为表达顶端量级的程度副词，其使用对语境和句法条件要求更高：它通常需要建立在明确的比较范围、比较对象或预设集合之上，且涉及语篇层面的信息组织与逻辑判断。这意味着学习者在使用“最”时，不仅要掌握其语义，还需同时处理语篇结构、语境限制、量级判断等多重认知任务。面对这种更高的认知负荷与表达风险，学习者出于降低错误概率、简化表达难度的考虑，往往会主动采取回避策略，转而使用“非常”“很”等更稳妥的表达，甚至直接省略程度标记，最终导致“最”的使用频次显著偏低。

（二）偏误类型：三种典型偏误的分布差异

就具体的偏误类型而言，本研究将学习者在使用程度副词时的偏误归纳为三类：误代偏误(substitution errors)、遗漏偏误(omission errors)和误加偏误(addition errors)。

第一类是误代偏误。该类偏误主要发生于语义相近的程度副词之间。语料分析显示，“真”和“太”的误代频率最高。学习者常将“真”误用于须使用“太”的语境中，反之亦然。例如，有学习者写道：“我真高兴了！”但在表达“今天天气太热了”这一语境时，该表达意味着超出了说话人的承受范围，此时使用“真”则无法准确传递这一语义。这说明学习者对“真”（表主观确认）和“太”（表过量或超出预期）这两个程度副词的语义差异认识不清。

第二类是遗漏偏误。该类偏误以“很”为核心，表现为在需要出现程度副词的位置上出现缺失。例如，“天蓝。”在汉语中，形容词单独作谓语往往具有对比意味或用于特定语境，但若表客观描述一般需要与程度副词“很”同现。学习者受母语语法影响而出现的“很”的遗漏，是遗漏偏误中的主要类型。有学者专门对此进行了探究，发现“很”的遗漏偏误既受母语负迁移的影响，也与学习者尚未掌握“很”在形容词谓语句中的句法功能有关。

第三类是误加偏误。该类偏误在“真”和“很”中均有一定比例的呈现。误加偏误多发生于程度副词不可使用的句法环境中。例如，在比较句中不能使用“很”——“我很比他高”就是典型的误加偏误。这类偏误的成因在于学习者对程度副词的句法限制认识不足，将“很”等同于英语中的“very”，从而进行了错误的语法类推。

（三）偏误成因的多维分析

学习者在汉语程度副词的习得过程中频繁出现各类偏误，并非偶然现象，而是母语背景、目的语自身复杂性、教学输入三重因素共同作用的结果。结合习得规律与教学实际，可从以下三个层面对偏误成因进行系统剖析：

其一，母语负迁移与跨语言干扰。语言类型差异是引发偏误的首要外部因素。对于日语、韩语等母语中缺乏严格对应汉语程度副词系统的学习者而言，汉语程度副词属于全新的语法范畴，需要从零构建语义—句法—语用知识，极易出现规则缺失或过度泛化；而对于英语等印欧语母语者来说，母语中虽存在程度表达手段，但常形成简单的词汇对应思维，习惯性将“very”与“很”直接等同，忽视了汉语程度副词在句法位置、搭配限制、语气强弱、语体色彩及情感倾向等方面的系统性差异，由此引发大量误代、误加与遗漏偏误。

其二，汉语程度副词系统内部的复杂性与易混性。目的语本体特征是造成习得困难的核心内因。本研究关注的五个核心程度副词，在语义、句法、语用层面呈现出重叠交错、边界模糊的特点：语义上，既有量级高低之分（如“最”>“非常”>“很”），又受语境强烈制约（如“太”在褒义语境表极致强调，在贬义语境表程度超限）；句法上，分布与功能差异显著（如“很”可自由修饰形容词及心理动词，“真”多用于感叹句且强调事实确认，适用范围更窄）；语用上，主观化程度、评价色彩、语体适配性各不相同（如“太”主观性强、情绪饱满，“非常”偏书面、客观性更强）。这种多维交织的细微差异，极大提升了学习者准确理解与正确输出的难度。

其三，教学输入不足与知识呈现碎片化。教材讲解与课堂教学的局限，是加剧偏误的重要诱导因素。当前教学中，程度副词的教学多停留在词义解释、简单例句、英汉对译层面，缺乏对句法限制、语用条件、近义副词对比的系统梳理与深度讲解。课堂输入往往只告诉学习者“可以怎么用”，却很少明确“不能怎么用”“在什么语境下用更合适”。学习者由此获得的知识零散、不完整，难以形成稳定、清晰的语法规则系统，在真实交际中只能依赖猜测与类推，最终导致偏误反复出现。

四、教材内容与实际需求的脱节

本研究进一步系统考察了当前汉语教学领域五部广泛使用的语法教材，针对上述五个高频程度副词的内容编排、知识点呈现及练习设计展开细致梳理与对比分析。教材考察结果揭示了一个值得高度关注的问题：现行主流汉语语法教材中，程度副词的教学内容设计，与第二语言学习者的实际习得偏误之间存在显著脱节。

具体而言，在偏误分析中被证实为高频出现的误代类型（如“真”与“太”的语义、用法混淆），多数教材仅作简单释义，缺乏针对性的对比辨析、语义差异阐释与典型用例区分，难以帮助学习者厘清易混副词的使用边界；针对遗漏偏误中占比最高的“很”字缺位问题，教材对“形容词谓语句中‘很’的句法功能、语义作用及使用必要性”这一核心知识点，大多仅以简略表述一笔带过，既无清晰的语法规则阐释，也未配置专项操练、正误对比等强化练习；而针对误加偏误涉及的关键句法限制（如比较句式排斥“很”类程度副词、程度副词不可直接修饰否定形式等），现有教材同样存在讲解模糊、覆盖不全、未明确标注使用禁忌等问题，无法为学习者提供明确的用法指引。

这种教材编排与习得实际的严重脱节，直接引发了对外汉语教学中的低效化、无针对性问题。教材作为教师备课施教的核心依据、学习者自主学习的关键依托，其内容设计直接决定教学的精准度与有效性。当教材知识点未能贴合学习者的真实偏误特征、未直击习得难点时，课堂教学便难以做到靶向施策、有的放矢，最终影响学习者的语法掌握效率与语言运用准确性。正如钟晓怡等学者所强调的，教材编写绝非简单的知识罗列，应当更多立足大规模语料库的实证调查结果，立足学习者习得规律与真实偏误数据，为学习者呈现鲜活真实、典型规范的使用模式，明确标注高频偏误案例与规避策略，真正实现教材编写与习得需求、教

学实践的同频适配。

五、教学对策与建议

基于以上分析，本文提出以下教学对策：

（一）强化书面语与口语差异的显性教育

语料分析结果显示，很多学习者在书面汉语写作中，频繁、过度地使用“非常”“很”“太”这类程度副词，核心问题就在于没能清晰分清口语和书面语在程度表达上的明显区别。我们平时日常对话、口语交流里，习惯多用“非常”“很”这类轻量级程度副词来加强语气，表达更随意、直白；但落到书面语上，比如写作文、做报告、正式行文时，程度表达要更克制、更严谨，不能像说话那样随意堆砌。

所以在教学中，一定要直白、明确地跟学生讲清楚：正式书面汉语里，坚决不能用“非常非常”“很很”这种重复叠加的用法，也别总靠“很”来凑句子、填语气的空缺，避免让文字显得口语化、不规范。课堂上可以直接准备一组组正确和错误的对比句子，把口语表达和书面表达放在一起，让学生直观对比、自己感受差别，比单纯讲规则更容易理解、记得也更牢。

（二）明确近义程度副词的用法规则与限制

在学习过程中，学习者最容易出现的问题之一，就是把意思相近的程度副词混用，其中“真”和“太”的混淆尤为常见。很多学生只知道它们都表示“程度高”，却不清楚背后完全不同的使用逻辑，导致造句时经常出现语义不准、语气不对的情况。因此，在教学中必须进行清晰、系统的语义对比，把规则直接讲透：

“真”主要表达说话人对事情真实性的肯定、发自内心的感叹，强调的是“真的、确实如此”，偏向主观确认；

“太”则表示程度超过了正常范围、超出预期，可以是好得过分，也可以是不好得过头，强调的是“过量、过头”，带有明显的评价色彩。

仅仅讲理论还不够，教师在课堂上可以直接搭建“真 X”和“太 X”的对比框架，配上大量正反例句、生活场景句，让学生一边看一边体会差别。通过反复辨认、替换练习、纠错判断，让学生真正理解：什么时候只能用“真”，什么时候必须用“太”，什么时候两者不能互换。

（三）补充“很”的省略规则及其解释

在程度副词的偏误中，“很”的遗漏是出现频率极高、且学习者最不容易自查的问题。很多学生以为形容词可以直接用在句尾做谓语，却不知道汉语里有一条隐形规则：形容词单独作谓语时，通常需要“很”来支撑语气，不能直接裸用。这种偏误的根本原因，就是学生对“很”的省略条件完全不了解，只能凭母语习惯或直觉造句，结果频频出错。在普通的形容词谓语句中，当形容词单独作谓语、只做客观描写，没有对比、没有强调、也不属于固定结构时，“很”一般不能省略，否则句子会不自然、不完整；只有在几种特殊情况下，“很”才可以省略，比如：明确的对比语境、排比或并列结构、固定格式或熟语，以及部分表示状态变化 / 主观评价的句式里。

（四）利用真实语料库偏误案例辅助教学

语料库中丰富的中介语实例，是极具教学价值的素材。从中选取典型偏误例句，组织学习者分析错误所在、推测错误原因、提出改正方案，这一“以错促学”的过程，能够帮助学习者培养对自身语言输出的敏感性和自觉纠错的能力。同时，教师应鼓励学习者在使用程度副词时进行自我监控和同伴互评，将纠错的主体从教师转向学习者自身。

（五）对不同水平层次采取差异化策略

程度副词的学习是一个由浅入深、循序渐进的过程，不能用同一套方法教所有水平的学生，必须根据学习者的阶段特点，实施分层、递进、差异化的教学策略，让每个阶段的学习目标更清晰、更贴合实际需求。在初级阶段，教学重点应放在最常用程度副词（尤其是“很”）的句法位置和基础语义上；在中级阶段，引入近义程度副词的对比辨析，帮助学习者建立系统的语义量级认知；在高级阶段，则应重点训练程度副词的语用功能，包括其在特殊句式中的使用限制以及在不同语体中的分布差异。当前国际中文教育强调“中文+专业”“中文+职业教育”的新形态发展，程度副词的教学同样应当超越传统课堂讲解，与具体的应用场景相结合。

六、结语

总的来说，汉语程度副词的习得偏误，是一个非常值得我们持续关注、不断深挖的研究课题。本文依托 HSK 动态作文语料库，重点围绕“非常”“很”“太”“真”“最”这五个使用频率最高、也最容易出现问题的基础程度副词，全面梳理了它们的偏误类型、分布规律，并深入剖析了背后的形成原因，同时也针对现有教材的编写与使用，提出了一些切实的反思和改进方向。

简单概括本研究的核心发现：学习者在使用程度副词时，整体呈现出高频词过度使用、极量词刻意回避的双重倾向；误代、遗漏、误加这三类主要偏误，在不同副词上的表现各有不同、分布不均；而最突出的问题在于，教材里的讲解内容，和学习者实际出现的偏误情况严重脱节，这也是导致课堂教学不够精准、学习效果不够理想的关键原因。

当然，本研究也存在一些不足之处。由于采用的是横截面语料，难以对单个学习者的习得过程进行长期、动态的追踪观察，对偏误成因的分析也主要以定性探讨为主。在未来的研究中，可以进一步扩大考察范围，除了这五个基础副词，还可以加入“极”“分外”“极度”“过分”等中高级常用程度副词；同时结合纵向跟踪语料，针对不同汉语水平、不同母语背景的学习者，开展更细致、更全面的对比分析，从而为汉语程度副词的课堂教学、教材编写，提供更科学、更精准的实践指导。

参考文献

- [1] 脱傲. 程度副词在对外汉语教学中的句法语义分析[J]. 北京理工大学学报(社会科学版), 2008, 02. 10.
- [2] 钟晓怡. 基于 HSK 语料库对程度副词“很”的偏误分析[J]. 中国民族博览, 2025(1): 223-225, 3.
- [3] 教育部中外语言交流合作中心. 国际中文教育中文水平等级标准[S]. 北京: 北京语言大学出版社, 2021.
- [4] 张谊生. 现代汉语副词研究[M]. 上海: 学林出版社, 2000.
- [5] 张琳杰. 面向对外汉语教学的程度副词“很”“太”“非常”的研究[D]. 南昌大学, 2019. DOI: 10.
- [6] 毛雪梅. 基于汉英对比的高频汉语程度副词偏误分析[D]. 四川大学, 2022. DOI: 10.
- [7] 车雪. 对外汉语程度副词教学策略研究[D]. 吉林大学, 2012.

Error Analysis and Teaching Strategies for the Acquisition of Degree Adverbs by International Students Based on Corpus Data

Yang Mingjie

(Zhengzhou University, Zhengzhou City, Henan Province, 450000)

Abstract: Based on the HSK corpus, this study examines acquisition errors made by international students in using five basic degree adverbs—"hěn," "fēicháng," "tài," "zhēn," and "zuì." The results show that students simultaneously overuse and avoid these adverbs, with different types of errors exhibiting clear distinctions. A comparison with existing textbooks reveals that the organization of teaching content fails to align well with students' actual difficulties. Drawing on error analysis, the paper proposes pedagogical suggestions such as tiered instruction, comparative analysis, and practical use of error cases, aiming to improve teaching effectiveness.

Keywords: Degree adverbs; acquisition errors; HSK corpus; teaching strategies